



[Line numbering in Hebrew original]

Date: 11 Shevat, 5773  
January 14, 2003

File Number: 3739/02

**Military Court, Beit El**  
**Transcript of Hearing before Bench**

---

**Before the Presiding Judge: Lieutenant-Colonel Netanel Benichou**

**Judge: Captain Ben Zion Shefer**  
**Judge: Captain Yitzhak Ozadin**

**Prosecutor: Captain Michael Kotlik – Present**

**Defense Attorney: Not represented**

**Defendant: Nasser Jamal Mousa Shawish Identity No. 993006188/ Prisons Service – Present**

**Interpreter: Sergeant Hamdan Hamed**

**Recorder: Corporal Liron Mizrahi**

---

**The Presiding Judge opens the hearing and identifies the Defendant.**

**HEARING**

**Defense Witness No. 3** [REDACTED]

**The witness is warned to tell the truth.**

**DIRECT EXAMINATION:**

Q: I ask that you relate to the crime attributed to me, according to which I was involved in planning a terrorist attack carried out by someone named [REDACTED].

A: I don't know what there was with [REDACTED], we sat in the hotel and Nasser wanted to bring food, we went, I and his little girl, and on the way he stopped and took [REDACTED] to the Abu Riya Hospital, and after that we went home, and what happened I don't know.

Q: Do you know any further particulars relating to [REDACTED] activities?

A: No.

Q: Do you know that the young woman who was in the car with me intended to commit suicide?

A: I did not know.

[Stamp] P 5: 106

Q: In your statement to the police it is written that you were in the house, I think they took the statement from you by force, relate to that.

A: Yes, initially the investigator threatened me, and so I was forced to speak.

Q: How many people were present when they took your statement?

A: Two, apart from the policewoman who was present.

Q: What were the threats that they made?

A: They threatened me a lot. We'll take you to the cells and let them rape you if you don't speak.

Q: In connection with Mohamed Hashaiqa's terrorist attack, according to your statement that I planned the terrorist attack, what do you know about this terrorist attack, and can you tell the Court how the terrorist attack was carried out?

A: I don't know Mohamed Hashaiqa, I only saw it on television.

Defendant: I have no further questions.

**CROSS EXAMINATION:**

Q: Do you remember that you have already testified once in this case?

A: Yes.

Q: What you said then was true?

1

[Stamp] P 5: 106 [continued]

[Line numbering in Hebrew original]

Date: 11 Shevat, 5773  
January 14, 2003

File Number: 3739/02

A: I have forgotten what I said.

Q: Is it possible that you lied then to the Court?

A: I don't remember what I said.

Q: Could it be that you lied, or do you always tell the truth?

A: I want to know what I said the last time, and that way I'll know if I lied or not.

Q: Did you lie then?

A: I repeat that I don't remember that I said, to be able to know if I lied or not.

Q: The previous time you told of how you dressed [REDACTED] in the belt, do you remember?

A: I said that here? I don't remember saying such a thing.

Q: You said that they didn't suggest that you do a terrorist attack.

A: Nobody suggested it to me and we didn't think about it.

Q: And you remember that the Prosecutor read from your testimony, and you confirmed it.

A: I agreed? I don't remember.

Q: Do you remember where you were interrogated?

A: I think so, at Ofer.

Q: So you do remember something.

A: Yes. That's an interrogation.

Q: Do you remember who sent Mohamed Hashaiqa to commit suicide?

A: What connection is there between Mohamed Hashaiqa and my case?

Q: There's a connection between Mohamed Hashaiqa and your case?

A: No. I know Mohamed Hashaiqa in the same way that all of you know him, through the television. They interrogated me about Mohamed Hashaiqa without me knowing?

Q: They questioned you about Mohamed Hashaiqa?

A: No.

To the Court's question: In your interrogation at the police, there was one policeman present, is that correct?

A: Yes.

Defendant: I submit to the Court a page in connection with my complaints against the Israel Security Agency and publications made in the Yedioth Aharonoth newspaper. (Accepted and marked Defense/1)

[Stamp] P 5: 107

Defense Witness No. 4 [REDACTED]

The witness is warned to tell the truth.

**DIRECT EXAMINATION:**

Q: Can you say something in connection with Mohamed Hashaiqa?

A: In regard to [REDACTED], there is no relationship between us. If you want me to explain to you how the terrorist attack was carried out, I am prepared to do so.

Q: Tell the Court how the terrorist attack was carried out.

A: This name is not mentioned in my indictment.

The witness and the Defendant talk.

Q: What was my connection with the terrorist attack carried out by Mohamed Hashaiqa.

A: Nasser took Mohamed Hashaiqa to the Qalandiya checkpoint, and introduced him to me, after they had prepared him. I called [REDACTED] and she took Hashaiqa to Jerusalem and he carried out the terrorist attack.

To the Court's question: After they prepared Mohamed Hashaiqa. They prepared him, who prepared him?

A: I and [REDACTED].

Defendant: In connection with the Mohamed Hashaiqa operation, the details of the incident, in my statement there are things that are not true and there are things that are true. I want to make clear to the Court those things that are true. Mohamed Hashaiqa, I sent him and filmed him and explained to him the place

[Line numbering in Hebrew original]

Date: 11 Shevat, 5773  
January 14, 2003

File Number: 3739/02

for the terrorist attack; in connection with the time and date of the terrorist attack and preparation of the terrorist attack, I received the belt and prepared him and dressed the suicide terrorist. Subsequently I checked the place for the terrorist attack, and I brought the car and drove Mohamed Hashaiqa up to the Qalandiya checkpoint, from the checkpoint I put him into a taxi, I don't remember which taxi, and I explained to the taxi driver to drive him to King George Street, I was in contact with Mohamed, he passed all the checkpoints on the way to Jerusalem, and he found the right place to commit suicide and did so. In connection with Mohamed Hashaiqa there is an admission by [REDACTED] that I called her for her to drive the suicide terrorist, that's not true, and that proves that the statement was taken by force. These are the exact and true details, and it may be that under interrogation she was afraid, it's natural when a young woman is under interrogation, of course pressure was put upon her, and [REDACTED] connection, I informed the media about the terrorist attack and she knew of the terrorist attack only after it had been carried out. [REDACTED] knew of the terrorist attack, but he did not participate in it. In connection with [REDACTED] I was present in Ramallah, [REDACTED] came to me there and asked, and I don't know where she got my telephone number from, when she came to Ramallah she called and told me that she was interested in going on a suicide terrorist attack. Initially I refused to send her, and upon returning to Nablus people called me and told me that [REDACTED] had a knife and she wanted to go to a settlement, I thought that she would go for nothing, I prepared the explosive belt for her in Ramallah, I dressed her in it and I drove her to the taxi, and the taxi took her to the Modiin checkpoint, of course I planned the terrorist attack against Modiin checkpoint, which is a military checkpoint, and that's where the terrorist attack took place.

Military Prosecutor: I am satisfied with the Defendant's statements, as given on October 6, 2002, December 10, 2002, and now. I ask to make clear to the Court that the Defendant's admission is not the result of a bargain or a promise that we made to him.

Defendant: I wish to add, in connection with [REDACTED] terrorist attack, in connection with dressing [REDACTED] and in connection with the terrorist attack, during preparations, this is because I want to demonstrate that there are many errors in the statements, and [REDACTED] admission when she said that she put on the belt, it's not true. It was I who produced the belt, and I dressed her in it. I filmed her, and it is I who filmed the terrorist attack, and I dressed her in the belt in the presence of [REDACTED]. [REDACTED] had no connection, but she was with me, present in the vehicle.

[Stamp] P 5: 108

Military Prosecutor: I repeat my motion to convict the Defendant on the basis of his own confession, I move, since the Court will convict the Defendant, to adjourn the case to March 17, 2003, for arguments as to penalty.

3

[Stamp] P 5: 108 [continued]

[Line numbering in Hebrew original]

Date: January 14, 2003

File Number: 3739/02

**Military Court, Beit El  
Transcript of Hearing before Bench**

---

Before the Deputy President: Major Netanel Benichou

Judge: Captain Ben Zion Shefer

Judge: Captain Yitzhak Ozadin

**Prosecutor: Captain Michael Kotlik – Present**

**Defendant: Nasser Jamal Mousa Shawish Identity No. 993006188/ Prisons Service –  
Present**

**Interpreter: Staff Sergeant Mohammed Nasreddin**

**Recorder: Private Hadas Bilitzky**

---

**The Presiding Judge opens the hearing and identifies the Defendant.**

**HEARING**

On the basis of the Defendant's confessions in the Court hearings of October 6, 2002, November 24, 2002, December 10, 2002, January 14, 2002, we convict the Defendant of the crimes attributed to him in the following counts of the indictment:

1, 2, 3, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 18, 19, 21 (in line with the Defendant's statement of December 10, 2002), 22 (subject to the description of the matter as given by the Defendant), 23, 24 (with the reservation that the Defendant planned for the terrorist attack to be carried out at soldier at the A-Ram checkpoint), 25 (subject to the description of the matter as given by the Defendant), 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 39, 42.

We acquit the Defendant of the following counts of the indictment: 4, 16, 20, 37, 38, 40, 41, ,43.

*Case adjourned to March 10, 2002, for arguments as to penalty.*

**Given and notified this day, January 14, 2003, in public and in the presence of the parties.**

---

[Signature]

---

[Signature]

---

[Signature]

Judge

Presiding Judge

Judge

2

[Stamp] P 5: 109

IN THE UNITED STATES DISTRICT COURT  
FOR THE SOUTHERN DISTRICT OF NEW YORK

MARK I. SOKOLOW, *et al.*,

Plaintiffs,

vs.

THE PALESTINE LIBERATION  
ORGANIZATION, *et al.*,

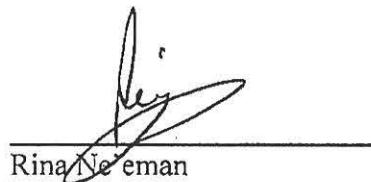
Defendants.

No. 04 Civ. 00397 (GBD) (RLE)

**DECLARATION OF RINA NE'EMAN**

Rina Ne'eman hereby certifies as follows:

1. The attached translation from Hebrew to English is an accurate representation of the document received by Rina Ne'eman Hebrew Language Services, to the best of my knowledge and belief. The document is designated as P5: 68-109.
2. I am a professional translator with a B.A. in International Relations from the Hebrew University of Jerusalem (Israel) and 30 years of translation experience. I am fluent in Hebrew and English, and I am qualified to translate accurately from Hebrew to English.
3. To the best of my knowledge and belief, the accompanying text is a true, full and accurate translation of the Hebrew-language document bearing the bates number, P5: 68-109.

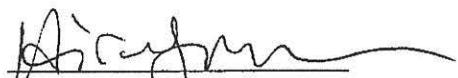


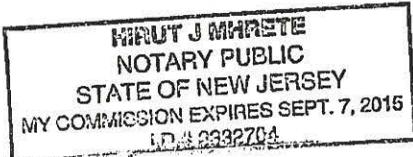
Rina Ne'eman

ss.: New Jersey

On the 28 day of February, 2014 before me, the undersigned, personally appeared Rina Ne'eman, personally known to me or proved to me on the basis of satisfactory evidence to be the individual whose name is signed to this Declaration and acknowledged to me that he executed the same in his capacity, and that by his signature on this Declaration, the individual executed the Declaration.

Sworn to me this  
28 day of February, 2014

  
Notary Public





מס' תיק: 3739/02

תאריך: י"א שבט, תשס"ג  
2003 ינואר, 14

בית המשפט הצבאי בבית אל	1
	2
<b>פרוטוקול הדיון של ישיבת הרכב</b>	3
	4
<b>בפני אב"ד: סא"ל נתנאל בנישו</b>	5
<b>שופט: סרן בן ציון שפר</b>	6
<b>שופט: סרן יצחק אוזדין</b>	7
	8
<b>תובע: סרן מיכאל קוטליק -noc'h</b>	9
<b>סנגור: לא יציגו</b>	10
	11
<b>נאשם: נاصر ג'מאל מוסא שווייש ת.ז. 18860099300/שב"ס -noc'h</b>	12
	13
<b>מתרגמן: סמל חמדאן אהמד</b>	14
<b>רשמת: רב"ט לירון מזרחי</b>	15
<hr/>	
<b>אב"ד פותח את הישיבה ומזהה את הנאשם</b>	16
	17
<b>מחלך הדיון</b>	18
	19
<b>עדות הגנה מס' 3</b>	20
<b>העדת מתחילה לומר את האמת.</b>	21
	22

**חקירה ראשית**

ש: אני מבקש מכם להתייחס לעבירה המוחסת לי לפיה הייתי מעורב בתכונן פיגוע שבוצע ע"י מישמי בס█.  
 ת: אני לא יודעת מה היה עם █, ישבנו במלון ונاسر ביקש לחביא אוכל, הלכנו אני והילדה שלו ובדרכו הוא עצר ולקח את דרין לבית חולמים ابو ריא ולאחר מכן נסעו הביתה ומה שהיה אני לא יודעת.  
 ש: האם את יודעת עוד פרטים בנוגע לפעולות של █?  
 ת: לא.  
 ש: האם את יודעת שהבחורה שהיתה ברכב איתי הייתה לה כוונה להתאבד?  
 ת: אני לא יודעת.  
 ש: באמרותך במשפטה כתוב שהיית בבית, אני חושב שלקחו ממך את האמרה בכך, תningshi זהה.  
 ת: כן בהתחלה החוקר אימס עליי ולכן הייתה מוכרכה לדבר.  
 ש: כמה אנשים היו נוכחים שלקחו ממך את אמרותך?  
 ת: שניים חוץ מהשוטרת שהיתה נוכחת.  
 ש: מה האנשים שהמשמעו לך?  
 ת: איממו עלי הרבה. אנחנו נוציא אותך לתאים ונינתן להם לאנוש אותך אם לא תדבר.  
 ש: בנוגע לפיגוע של מוחמד שאייקה לפי אמרותך שאני תכננתי את הפיגוע, מה את יודעת לגבי הפיגוע הזה, ואם את יכולה להגיד לביהמ"ש את אופן ביצוע הפיגוע.  
 ת: אני לא מכירה את מוחמד שאייקה, ראיתי אותו רק בטלוויזיה.  
**נאשם: אין לי שאלות נוספות.**

**חקירה נגדית**

ש: את זוכרת שכבר העודת בתיק זה פעם?  
 ת: כן.  
 ש: מה שסיפרת אז זה היה נכון?

מ"ס תיק: 3739/02

תאריך: י"א שבט, תש"ג  
14 ינואר, 2003

- ת: אני שכחתי את מה שאמרתי.  
 ש: יכול להיות ששקרת אז לביחמי'ש.  
 ת: אני לא זכרת מה אמרתי.  
 ש: יכול להיות ששקרת או שאת תמיד אומרת אמת.  
 ת: אני רוצה לדעת מה אמרתني פעם בעבר וככה אני אדע אם שיקרתי או לא.  
 ש: שיקרת אז?  
 ת: אני חזרת ואומרת שאתה לא זכרת מה אמרתי שביל לדעת אם שיקרתי או לא.  
 ש: פעם קודמת סיפرت על איך הלבשת חגורת על █ את זכרת?  
 ת: אני אמרתني את זה מה? אני לא זכרת שאמרתי דבר כזה.  
 ש: אמרת שלל הצעו שאת עשי פיגוע.  
 ת: אף אחד לא חzieע לי ולא חשבנו על זה.  
 ש: ואת זכרת שהתוועה הקרה מון העדות שלך ואת אישרת את הדברים.  
 ת: הסכמתי? לא זכרת.  
 ש: את זכרת איפה חקרו אותך?  
 ת: אני חשבתי שכן, בעופר.  
 ש: אז את כן זכרת משהו.  
 ת: כן. זה חקירה.  
 ש: את זכרת מי שלח את מוחמד לשאייה להתאבד.  
 ת: מה הקשר למוחמד לשאייה לעניין שלי?  
 ש: יש קשר בין מוחמד לשאייה לעניין שלי?  
 ת: לא. את מוחמד לשאייה אני מכיר כמו שככלם מכירים דרך הטלוויזיה. הם חקרו אותי בעניין של מוחמד לשאייה מבלי שאני יודע?  
 ש: חקרו אותך על מוחמד לשאייה?  
 ת: לא.  
لשאלת ביהם'ש: בחקירה שלך במשטרת נכח שוטר אחד זה נכון?  
 ת: כן.  
נasm: אני מגיש לביהם'ש דף בקשר לתלונות שלי נגד השב"כ ופירסומים אשר פורסמו בעיתון ידיעות אחרונות. (מתකבל ומסומן ס/1).
- עד הגנה מס' 4 █  
העד מזוהה לומר את האמת.**
- חקירה ראשית**
- ש: אתה בספר משחו בקשר למוחמד לשאייה.  
 ת: בעניין של █ לי ולה אין כל קשר. אם אתה רוצה שאני אסביר לך על אופן ביצוע הפיגוע אני מוכן.  
 ש: בספר לביהם'ש על אופן ביצוע הפיגוע.  
 ת: בכתב האישום שלי לא מזוכר שם שלה. העד והנasm מדברים.  
 ש: מה הקשר שלי לפיגוע שביצעת מוחמד לשאייה?  
 ת: נאשר לך את מוחמד לשאייה למחסום קלנדיה וחכיר לי אותו, לאחר שהם הכינו אותו, אני התקשרתי ל████ והיא לקחה את לשאייה עד לירושלים והוא ביצעה את הפיגוע.  
לשאלת ביהם'ש: לאחר שהם הכינו את מוחמד לשאייה הם הכינו אותו, מי הכין אותו?  
 ת: אני ו████  
nasm: בקשר למבצע של מוחמד לשאייה, פרטן האירוע, באמירה שלי יש דברים שלא נכונים ויש דברים שנכונים. אני רוצה לבחירות לביהם'ש את הפרטים הנכונים. מוחמד לשאייה, אני זה שלחתתי אותו וצלמתי אותו וסבירתי לו את מקום

מsei תיק: 3739/02

תאריך: י"א שבט, תשס"ג  
14 ינואר, 2003

הפגיעה בקשר בזמן הפגיעה ויום הפגיעה והכנת הפגיעה אני קיבלתי את החgorה והכنت אותה וחלבשתי אותה למataבד. לאחר מכן בדקתי את המקום לפגיעה והבאתה את הרכב והשעתי את מוחמד חשייקה עד למוחסום קלנדיה, מהמחסום העלתי אותו למוניות, לא ידוע לי איזה מוניות, והסבירתי לנוג שמדובר שיסיע אותו לרחוב קינג ג'ורג', הייתי בקשר עם מוחמד, והוא עבר את כל המוחסומים בדרך לירושלים והוא מצא את המקום הנכון להתאבד והתאבד. בקשר למוחמד חשייקה יש הוודהה אצל █ שאני התקשרתי אליה שהיא תסייע את המטאבד זה לא נכון וזה מוכיחה על כך שהאמורה נלקחה בכח. אלא הפרטים המדויקים והנכונים יכולים להיות שבעת החקירה היא פחדה, זה טבעי שבוחרה נמצאת תחת חקירה, כמובן הופעל עלייה לחץ והקשר של █ אני הוודעתני לתקורת על הפגיעה והיא ידעה מהפגיעה רק לאחר שהוא בוצע. █ ידע על הפגיעה אבל הוא לא השתתף בו. בקשר ל█ שהייתי נוכח ברמאללה הגע אליו דרין לשם וביקשה ולא ידוע לי מהיican הביאה את מס' הטלפון שלו כשהיא הגיעו לرمאללה היא התקשרה וסיפרה לי כי היא מעוניינת לצאת לפגיעה התאבדות. בהתחלה סיירתי לשגר אותה ובחזרה לשכם התקשרו אליו אני ואנשי וסיפרו לי שיש סיכון ל█ והיא מעוניינת ללבת התחנות, חשבתי שהיא תלק בחיננס המכני לה את חגורת הנפץ ברמאללה הלבשתה לה אותה והשעתי אותה למוניות והכוניות הסיעה אותה למוחסום מודיעין כמובן תכננתי את הפגיעה על מוחסום מודיעין שהוא מוחסם צבאי ושם התרחש הפגיעה.

**ตอบ"צ:** אני מסתפק בחודאותיו של הנאשם כי שנסרו בתאריכים 02/10/02, 12/10/02 וכעת. אני מבקש להבהיר לביחמ"ש כי הוודאות הנואש אינה באה כתוצאה מהסדר או הבטחה שהבטחנו לו.

**נאשם:** אני רוצה להוסיף בזוגע לפגיעה של █ בקשר להלבשה של █ ובקשר לפיגוע בעת ההכנה זה בಗל אני רוצה להזכיר שיש הרבה טיעות באמורות, והרודהה של לילה שאמרה שהיא הלבישה את החgorה זה לא נכון. אני זה שיצר את החgorה וחלבשתי לה את זה. אני צילמתי אותה ואני זה שצלם את הפגיעה וחלבשתי לה את החgorה בזוכחות █. █ אין שום קשר אך היא הייתה איתי נוכחת ברכב.

**ตอบ"צ:** אנחנו על בקשי לרשיע את הנאשם על פי הוודאות, אני מבקש לאחר שבייחמ"ש ירשיע את הנאשם, ולדוחות את התיק לטיעונים לעונש לתאריך 17/03/03.

מיס' תיק: 3739/02

14/01/03

### **פרוטוקול הדיון של ישיבת הרכבת בית המשפט הצבאי בבית אל**

- אב"ד סא"ל נתנאל בנישו
- שופט סרנו יצחק אוזדין
- שופט סרנו בן ציון ספר

נתובע: סרנו מיכאל קוטליק – נוכח

גנאים: נאסר ג'מאל מוסא שווייש ת.ז.188.993006188 / שב"ס - נוכח

**מתרגמו: סמ"ר מוחמד נاصر אלדין  
דרשות: טורי הדס ביליצקי**

אב"ד פותח את היישבה ומזהה את הנאים.

הברעת דין

על יסוד הודהותיו של הנאשם בנסיבות בהמיש מיום 06/10/02, 24/11/02, 10/12/02, 14/01/03, 10/03,anno מרשייעים את הנאשם בעבירות המוחשיות לו בפרטן **האישום הבאים:**

בהתאם לדברי הנאים (21, 19, 18, 17, 15, 14, 13, 12, 11, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 3, 2, 1, 39, 36, 35, 34, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33) (בכפוף לתיאור הדברים כפי שנמסר על ידי הנאים, 24, 23, 22, 20/12/02), (בכפוף לתיאור הדברים כפי שנמסר על ידי הנאים, 25, 24, 23, 22, 21) (בכפוף לתיאור הדברים כפי שנמסר על ידי הנאים, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34).

יונן והודיע היום, 14/01/2014, בהפומבי ובמעמדו הצדדיים.

میں جو ملے

אברהם  
אנדרסן

36  
37  
~~38~~